

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

13 JANVIER 1965.

Projet de loi portant liaison à l'indice des prix de détail de la liste civile et de la dotation de S.A.R. le Prince Albert.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. **GODIN**.

MESDAMES, MESSIEURS,

La liste civile est fixée pour la durée du règne et elle a été fixée par la loi du 24 juillet 1951. Depuis cette époque les prix et salaires ont suivi une tendance continue à la hausse que l'on peut évaluer à 21 %.

Comme la liste civile est en réalité un budget qui est mis à la disposition du Roi pour Lui permettre de faire face aux charges du traitement du personnel attaché à son service, ainsi que la charge des frais de fonctionnement de l'entretien du Palais, il est normal que le montant de la liste civile soit augmenté.

Le Ministre propose de lier le montant de la liste civile et la Dotation du Prince Albert aux fluctuations de l'index des prix de détail.

Si tout le personnel mis à la disposition du Roi et du Prince Albert était rémunéré sur un autre budget,

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierre De Smet, président; Adam, Demarneffe, Franck, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Jennard, Leemans, Ligot, Scokaert, Van Cauwenberghe, Versé, Wiard et Godin, rapporteur.

R. A 6775.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

862 (Session de 1963-1964) :

1 : Projet de loi;

2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

22 et 23 décembre 1964.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1964-1965.

13 JANUARI 1965.

Ontwerp van wet tot binding aan de index der kleinhandelsprijzen van de civiele lijst en van de dotatie van Z.K.H. Prins Albert.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **GODIN**.

DAMES EN HEREN,

De civiele lijst wordt vastgesteld voor de duur van de regering en dit is gebeurd bij de wet van 24 juli 1951. Sedertdien hebben de prijzen en lonen onafgebroken een stijgende lijn gevolgd, zodat de verhoging thans op 21 % kan worden geraamd.

Daar de civiele lijst in feite een begroting is, die ter beschikking van de Koning wordt gesteld ter bestrijding van de uitgaven voor de wedden van het aan zijn dienst verbonden personeel, alsmede van de werkings- en onderhoudskosten van het Paleis, is het normaal dat het bedrag van de civiele lijst wordt aangepast.

De Minister stelt voor, het bedrag van de civiele lijst en de dotatie van Prins Albert te koppelen aan het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen.

Indien alle personeelsleden die ter beschikking zijn gesteld van de Koning en van Prins Albert, ten bezware

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pierre De Smet, voorzitter; Adam, Demarneffe, Franck, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Jennard, Leemans, Ligot, Scokaert, Van Cauwenberghe, Versé, Wiard en Godin, verslaggever.

R. A 6775.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

862 (Zitting 1963-1964) :

1 : Ontwerp van wet;

2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

22 en 23 december 1964.

automatiquement leurs traitements seraient liés à l'index.

En conséquence le projet de loi paraît logique.

Ce projet de loi n'a donné lieu à aucune discussion et a été adopté à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. GODIN.

Le Président,
Pierre DE SMET.

van een andere begroting werden bezoldigd, zouden hun wedden automatisch aan het indexcijfer worden gekoppeld.

Het ontwerp van wet lijkt bijgevolg logisch.

Het heeft geen aanleiding gegeven tot bespreking en is met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. GODIN.

De Voorzitter,
Pierre DE SMET.